

## SÉNAKHERIB PUSZTULÁSA

*Byron, G. G. (fordította: Radnóti Miklós)*

Mint farkas a nyájra, lezúdul a vad  
asszír had arany, bibor ékek alatt:  
s csillagzik a dárda, akár ha a mély  
Galiléa egén kivirágzik az éj.

Mint erdei lomb kora nyár derekán,  
a had úgy zizegett a nap alkonyatán,  
s mint erdei lomb, ha leverte az őszt,  
hajnalra leverve hevert az erős.

Mert jött a Halál komor angyala, várt,  
s arcukba lehelt feketén s tovaszállt;  
nem mozdul a férfi, az éjbe mered,  
páncélja se rezzen a szíve felett.

És fekszik a mén, leütötte a vész,  
veres orrlikain elakadt lihegés,  
tajtéka fehérén a fûre fagyott,  
tenger se taszítja ki így a habot.

És fekszik a harcos alatta, haját  
harmat lepi s rozsdá a vértje vasát,  
kókadt lobogója is elfeketült,  
nem villog a lándzsa se, hallgat a kürt.

Bús asszonyi nép zokog özvegyi jajt,  
Baál szobra sem állta a néma vihart;  
kard sem suhogott s a pogány hatalom  
szétolvad akárcsak a hó a napon.

**Forrás: [www.keresztenydalok.hu](http://www.keresztenydalok.hu)**